

# Rifton HTS

Hygienický toaletní systém

Příručka k produktu Z110, Z120 a Z130



CE

 rifton®

# VAROVÁNÍ

- Před použitím si důkladně přečtěte informace v této příručce k produktu a porozumějte jim
- Kvalifikovaný odborník musí posoudit vhodnost a bezpečnost veškerého vybavení
- Nepoužívejte tento výrobek na nerovném a nerovném terénu, kolem bazénů, popř. poblíž schodiště.
- Zajistěte vždy vhodné použití popruhů a podpěr. Popruhy a podpěry jsou upraveny pro pohodlí a bezpečnost uživatele.
- Utáhněte všechny nastavovací knoflíky před použitím a bezprostředně po jejich výrobě.
- Vždy používejte bezpečnostní pás, když používáte vaničku, hrudní pás nebo opěrku hlavy.
- Před utažením horních popruhů utáhněte část pásu bezpečnostního pásu.
- Přenosná základna je určena pouze pro cestování a neměla by být používána jako primární základna. Při používání přenosné základny zajistěte dostatečnou stabilitu.
- Nepoužívejte tento produkt pro klienty mimo limity výšky a hmotnosti uvedené v tomto dokumentu
- Pravidelně kontrolujte tento produkt a příslušenství, zda nevykazují uvolněné nebo chybějící šrouby, únavu, praskliny, prasklé sváry, chybějící součástky, nebo jiné příznaky nadměrného opotřebení.
- Okamžitě vyřadte tento výrobek z používání, pokud se vyvine jakýkoli stav, který by mohl učinit provoz nebezpečným.
- Nepoužívejte součásti ani produkty Rifton k žádnému jinému účelu, než k jakému jsou určeny.

## Rozměry uživatele a položky

Uživatelské rozměry - palce (cm)	Z110 malý	Z120 střední	Z130 velký
Výška	30-46 (76-117)	42-56 (106-142)	50-74 (127-188)



### Klíčový uživatelský rozměr: výška

Celková výška uživatele je obecným průvodcem, který vám pomůže vybrat vhodnou velikost HTS.

Vyberte model, který umožňuje růst.

**Důležité:** Ujistěte se, že šířka, hloubka a výška sedadla jsou přiměřené pro každého jednotlivého uživatele a že hmotnost uživatele nepřekračuje maximální doporučenou hmotnost.

Rozměry položky - palce (cm)	Malý	Střední	Velký
Celková šířka	21¼ (54)	21¼ (54)	23½ (60)
Výška sedadla (vpředu) k stupačce*	8-13 (20-33)	10-15 (25-38)	13-18 (33-46)
Sedadlo (přední) k podlaze;	15-21½ (38-55)	15-21½ (38-55)	17-22½ (43-57)
Sedadlo (přední) k podlaze;	15½-20 (39-51)	15½-20 (39-51)	18-22 (46-56)
Sedadlo (přední) k podlaze; stacionární nenaklápěcí rám	12½-17 (32-43)	12½-17 (32-43)	15-19 (38-48)
Hloubka sedáku	9/8/10/11 (20/23/25/28)	11½/12½/13½/14½ (29/32/34/37)	14½/15½/16½/17½ (37/39/42/44)
Šířka sedáku	8/10/12 (20/25/30)	10/12/14 (25/30/36)	13/15/17 (33/38/43)
Výška loketní opěrky	5¼ (14,5)	7 (18)	8¼ (22)
Výška opěradla nad sedadlem	16½ (42)	19½ (50)	24½ (62)
Šířka opěradla	11½ (29)	13½ (34)	16 (41)
Nakloňte prostor dopředu	15 °	15 °	15 °
Nakloňte prostor ZPĚT	15 °	15 °	15 °
Nastavení sklonu opěradla	6 ° vpřed, 6 ° a 18 ° zpět	6 ° vpřed, 6 ° a 18 ° zpět	6 ° vpřed, 6 ° a 18 ° zpět
Minimální výška pod sedadlem (sklopný rám)	19 (48)	19 (48)	20 (51)
Minimální výška pod sedadlem (stacionární nenaklápěcí rám)	15 (38)	15 (38)	16½ (42)
Minimální výška pod sedadlem (mobilní nenaklápěcí rám)	18 (46)	18 (46)	19½ (50)
Přenositelnost základní vůle (instalace přes toalety kompatibilní s ADA)	18½ (47)	18½ (47)	N/A
<b>Maximální zatížení - lbs (kg)</b>	<b>75 (34)</b>	<b>150 (68)</b>	<b>** 250 (113)</b>

\* Pokud je mobilní základna v nejnižších polohách a stupačka je zcela vysunuta, může bránit otáčení předních koleček. V takovém případě buď změňte úhel stupačky, nebo zvyšte výšku sedadla, aby se kolečkům poskytl prostor pro otáčení.

\*\* Maximální pracovní zatížení pro velkou podnožku HTS je 150 liber (68 kg).

**Tip: Každá modrá páčka nebo tlačítko označuje bod nastavení.**

## Hloubka sedáku

Boční díly umožňují hloubku sedáku ~~zavřít~~ nastavit. Modré západky na obou vnější strany (viz obrázek 6a), posuňte obě strany společně do požadované hloubky sedadla a najděte zavřená poloha.

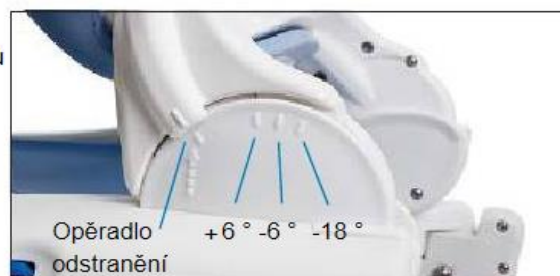
Tato stejná úprava také umožní obojí po stranách sklouznout ze sedadla směrem dopředu pro čištění prostoru pod ním.

## Úhel opěradla

Úhel opěradla lze nastavit o  $6^\circ$  dopředu,  $6^\circ$  dozadu a  $18^\circ$  dozadu (viz obrázek 6b). ~~Zpředu~~ Pohněte obě spouště úhlu zad, upravte do požadovaného úhlu a uvolněte do západky pozici (viz obrázek 6c).



Obrázek 6a



Obrázek 6b



## Instalace opěradla nebo odstranění

Instalace opěradla: Nakloňte opěradlo  
vložte dopředu (viz obrázek 7a).

spodní konec opěradla mezi  
západky a zvedněte úhel opěradla  
při otáčení zpět k první  
zavřená poloha.

Chcete-li odstranit opěradlo, upravte záda  
opěradlo nahoru.



Obrázek 7a

## Bezpečnostní pás

**VAROVÁNÍ** Aby se zabránilo pádům,  
škrčení, hlava

zachycení nebo jiná zranění, vždy používejte  
bezpečnostním pásem, když je vanička, hrudní popruh nebo  
jsou používány opěrky hlavy.

Každý HTS je vybaven bezpečnostním pásem.

Pro připevnění bezpečnostního pásu vložte bezpečnostní pás  
upevňovací spona (viz obrázek 7b) do

zásuvka na zadním konci bočního dílu.

Zkontrolujte, zda bezpečnostní pás zapadne  
na místo.

Pro uživatele, kteří mají tendenci klouzat vpřed  
sedlo, můžete mít prospěch z navlékání  
bezpečnostního pásu do vnitřní části opěradla  
podporuje (viz obrázek 7c).

Na malém HTS je další

možnost navlečení bezpečnostního pásu k zajištění a  
bezpečnější polohování pro malé aktivní

uživatelé. Připevněte bezpečnostní pás skrz  
háčky na spodní zadní hraně  
sedadlo (viz obrázek 7d).



Obrázek 7b



Obrázek 7c



Obrázek 7d

## Područky

Chcete -li loketní opěrku připevnit, zasuňte spodní část loketní opěrka do oválných otvorů na boku kousky a pevně zatlačte dolů, dokud nezaklapne na místo (viz obrázek 7c).

Chcete -li loketní opěrku sejmout, stiskněte uvolnění tlačítko (A) a vytáhněte loketní opěrku nahoru.

**Tip: Područky různých velikostí mohou být zpětně namontovány.**



Obrázek 7c

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům a zranění, vždy udělejte ujistěte se, že jsou oba háčky sedadla zasunuty do základní zásuvky a obě západky sedadel jsou připevněny k základně.

## Připevnění sedačky

Vložte oba háčky do zadní části sedadla do zdívek rámu (viz obrázek

**8a)** a zatlačte přední část sedadla dolů na rám, dokud západky slyšitelně nezapadnou.



Obrázek 8a

## Demontáž sedačky

Chcete -li sejmout sedadlo ze základny, zatáhněte za oba západky sedadel pod předním okrajem sedadlo (viz obrázek 8b) a zvedněte jej z základna.



Obrázek 8b

## Nastavení výšky základny

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům a zranění, neupravujte

výška s uživatelem v produktu.

Chcete -li sedadlo snížit, stiskněte obě výšky západky na sloupcích rámu (viz obrázek 9a) a přitom nese váhu

sedadla. Aby se tomu zabránilo, spusťte obě strany rovnoměrně vazba.



Obrázek 9a

Chcete -li zvednout sedadlo, zvedněte stupátko, položte jednu nohu na příčnici rámu a zatáhněte na rámu sedadla (není třeba uvolnit západky výšky).

## Nastavení náklonu v prostoru

**Tip: Pokud je nastavení těsné, pak zkuste s tilt-in-space celou cestu dopředu nebo dozadu.**

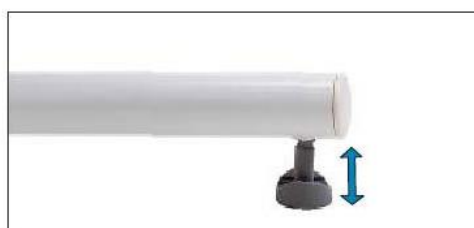
K dispozici je nastavení náklonu v prostoru pro základny Z122 a Z132. Použijte naklápěcí spoušť v pravé zadní části sedadla (viz obrázek 9b) k uvolnění dvou blokovacích plynů. Náklon se nastavuje o 15 ° dopředu a 15 ° nazpět. Nastavit HTS s uživatelem je snadné v produktu.



Obrázek 9b

## Kolečka a nepohyblivé nohy

Kolečka a nepohyblivé gumové nožičky mohou být dodatečně změněny nebo vyměněny. Vytáhněte dřív nebo gumovou patku křesle ze závěru (viz obrázek 9c). Jsou vloženy náhradní kolečka nebo patky jejich plnou hloubku.



Obrázek 9c

## Kolečkové brzdy

Chcete -li použít brzdu, sešlápněte brzdou páku. Při uvolnění brzd zvedněte páčku (viz obrázek 9d).



Obrázek 9d

## Nášlapná deska

### **POZOR**

Aby se zabránilo pádům, převrácení nebo jiné zranění:

- Nepřekračujte 150 liber na stupátko.
- Nestůjte na stupačce, dokud je šikmo dopředu.
- Nepokládejte maximální zatížení dopředu okraj stupačky.

*Podnožka je součástí mobilní základny.*

### Nastavení výšky

Chcete-li upravit výšku stupačky, stiskněte obě tlačítka výšková tlačítka, přesunutí stupačky na požadovanou výšku, poté uvolněte tlačítka v zavřené poloze (viz obrázek 10a).

### Nastavení úhlu stupačky

Úhel stupačky lze nastavit zatlačením nahoru na oba úhlové spouště při posunutí stupačky do požadovaného úhlu (viz obrázek 10b).

Podnožku lze sklopit z cesty pro převody na úrovni podlahy (viz obrázek 10c).



Obrázek 10a



Obrázek 10b



Obrázek 10c

## Montážní tyče

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům resp zranění, zajistěte to

toaleta je bezpečně připevněna k

Podlaha a že šrouby sedla jsou v pořádku

stav před připojením držáku

**Kontrolujte stabilitu a sedátko toalety**

**šrouby v pravidelných intervalech, zatímco**

**používá se montážní lišta.**

K montáži existují dva druhy montážních tyčí

buď standardní kulaté, nebo prodloužené toalety

(viz obrázek 11a).

Montážní lišta se připevňuje pomocí šroubů

které drží sedadlo a poskytuje firmu

upevňovací bod pro sedadlo a opěradlo

jednotky (viz obrázek 11b).

Chcete-li určit, jaký typ montážní lišty

potřebujete, měřte od středové čáry

šroubů sedadla k přednímu okraji

Porovnejte s montážní toaletu

montážní lišta, pokud je to 17 "(43 cm) nebo

méně, jinak použijte prodloužený záchod

montážní lišta.

### Připevnění sedadla k montážní lišta

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům resp zranění, zajistěte to

oba háčky jsou plně zasunuty do

zásuvky montážní lišty před použitím

HTS.

Chcete-li sedadlo připevnit k montážní liště,

sklopte opěradlo z cesty

nebo jej posuňte dopředu a poté vložte obojí

háčky na sedadle do zásuvek na

montážní lištu a sklopte sedadlo na

záchodová mísa (viz obrázek 11c).



Obrázek 11a



Obrázek 11b



Obrázek 11c

## Příslušenství

### Chrániče sedáku a opěradla

Polstrování sedáku a opěradla je odnímatelné pro čištění vyrobeny z polyuretanu s odolná integrální kůže.

Existují dva styly sedáku.

širší otvor, který se otevírá dozadu

Umožnění hygienické péče (viz obrázek 12a).

druhá má užší otvor, což je

zavřený vzadu a poskytuje větší oporu

pro uživatele (viz obrázek 12b).

Chrániče sedáku a opěradla se připevňují čtyřmi západkami které zapadnou do otvorů v sedadle a opěradle (viz obrázek 12c).



Obrázek 12a



Obrázek 12b

### Opěrka hlavy



**VAROVÁNÍ** Aby se zabránilo hlavě zachycení nebo zranění, vždy používejte bezpečnostní pás, zatímco opěrka hlavy se používá.

Chcete-li připevnit a nastavit výšku opěrky hlavy,

stiskněte tlačítko výšky (A).

opěrky hlavy do slotu opěrky hlavy (viz obrázek

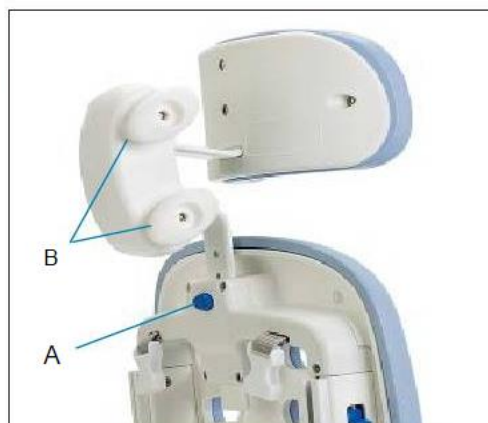
12c) na požadované výšky.

a nastavte výšku, dokud západka slyšitelně zabírá.

Chcete-li upravit hloubku a úhel opěrky hlavy, povolte oválné knoflíky (B), upravte na požadované pozici a znovu utáhněte knoflíky.



Obrázek 12c



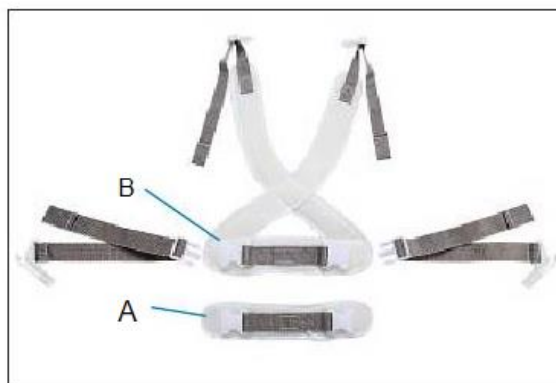
Obrázek 12d

**VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům,  
škrcení nebo

další zranění:

- Utáhněte část bezpečnostního pásu před utažením kabelového svazku másla horní popruhy.
- Po každém zkontrolujte upevnění postroje nastavení.



Obrázek 13a

Chcete-li připevnit kabelový svazek másla, sejměte jej

z horní části bezpečnostního pásu (A) s kabelovým svazkem másla (B), který má a vestavěný bezpečnostní pás (viz obrázek 13a).

Upravte napnutí bezpečnostního pásu a poté jej připevněte ramenní popruhy do zásuvek na opěradlo (viz obrázek 13b).

Pro malé uživatele možná budete chtít připojit ramenní popruhy skrz horní otvor v opěradlo (viz obrázek 13c).



Obrázek 13b



Obrázek 13c

## Přední podpěra/zásobník

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům, škrceň nebo jiné zranění, vždy používejte bezpečnostní pás, když zásobník se používá.

Přední podpěra má polstrovaný povrch aby se uživatel mohl opřít, což poskytuje vynikající záchod nakloněný dopředu poloha s kufrem a pažemi podporovanými zásobník (viz obrázek 14a).



Obrázek 14a

Chcete-li upravit hloubku zásobníku, stiskněte západku pod přední část zásobníku (viz obrázek 14b).

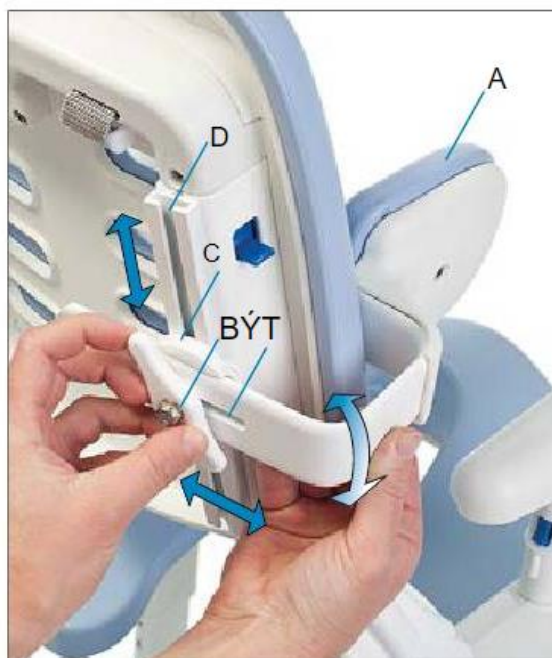


Obrázek 14b

## Boční podpěry

Boční podpěry jsou k dispozici s nebo bez hrudního popruhu pro bezpečný svršek. Mohou být upraveny samostatně, na výšku, úhel a šířku pomocí knoflík (B) za opěradlem.

Připojení a/nebo nastavení boční podpory (A), uvolněte knoflík (B) a vložte klíč (C) do vytlačování (D) v zadní části opěradla. Posuňte boční podpěru pro klienta nahoru a dolů, posuvný držák (E) podél jeho štěrbiny a otočením držáku (E) kolem klíče je dosaženo požadované úpravy, pevně utáhněte knoflík (viz obrázek 15a).



Obrázek 15a

## Hrudní popruh

### **VAROVÁNÍ**

Aby se zabránilo pádům,  
škrcení nebo

další zranění:

- Při hrudníku vždy používejte bezpečnostní pás popruh se používá.
- Vždy se ujistěte, že hrudní pás je správně nastaveno.

Hrudní popruh se navléká na boční část  
předporuje, jak je znázorněno (viz obrázek 15b).  
hrudní popruh by se měl navlékat dovnitř  
boční podpěry (viz obrázek 15c).



Obrázek 15b



Obrázek 15c

Šířku sedáku lze nastavit dvojicí  
kyčlí, které se připevňují na opěrky rukou.  
V první poloze zmenšují sedadlo  
šířku o 2 palce (5 cm) a ve druhém  
pozici zmenšují o 4 " (10 cm) (viz  
obrázek 16a).

Nasuňte boční vedení na loketní opěrku pomocí  
zářez v kyčelním vedení nahoru a zpět.

Vložte loketní opěrku do slotu loketní opěrky  
přes kyčelního průvodce.



Obrázek 16a

## Mísový adaptér

Adaptér mísy (viz obrázek 16d)  
 přizpůsobuje se situacím, kde je díra  
 v HTS není zcela nad otvorem v  
 hlavě. Je určen na přední okraj  
 sedákové podložky.  
 Je adaptér se může použít ve spojení s  
 mísový adaptér.

Obrázek 16b



Obrázek 16c

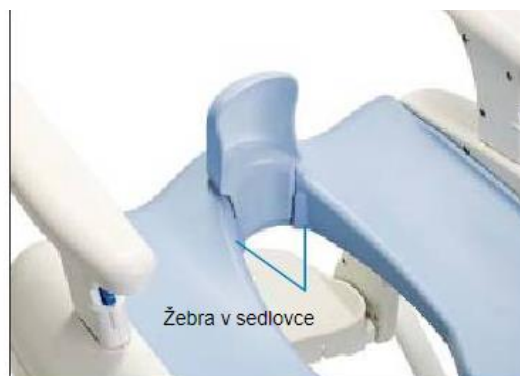


Obrázek 16d

## Defektory

Standardní deflektor se vloží do štěrbin na sedáku s dutým šálkem detektor směrem k uživateli (viz obrázek 17a).

**Tip: Přidání únosce do souboru**  
standardní deflektor zajišťuje stabilitu deflektor (viz obrázek 17c).



Obrázek 17a standardní deflektor

Ochrana proti stříkající vodě poskytuje ještě více ochranu proti uživateli pomocí bezpečnostní pás nebo kabelový svazek (viz obrázek 17b).



## Únosce

Polstrovaný únosce se zasune do slotu na přední straně sedadla. **ManualeLib.com**  
odstraní se stisknutím modré západky (A) a vytáhněte únosce ven (viz obrázek 17c).



Obrázek 17c

**Tato možnost vyžaduje použití stupátka.**

Lýtková opěrka se připevňuje nad stupačku (viz obrázek 18a) a připevňuje se nad stupačku (viz obrázek 18a), pokud stupačka je v nejvyšších polohách.

Lýtková opěrka se připevňuje k stupačce ~~stupačkou~~ popruhem vzadu, a zaoblené rohy dolů, smyčku popruhy kolem sloupků a nití popruh přes kovový kroužek na vpředu, pohodlně zapojte háček a smyčku kolem sloupků (viz obrázek 18b).



Obrázek 18a



Obrázek 18b

ManualsLib.com

## Kotníkové popruhy

**Tato možnost vyžaduje použití stupátka.**

### Připevnění kotníků:

1. Vložte jazýček popruhu do horizontální štěrbin v zadní části stupátka, (viz obrázek 18c).
2. Otočením popruhu jej zasuňte do svislou drážku a zatažením ji zapojte (viz obrázek 18d).
3. Upravte popruhy podle potřeb uživatele.



Obrázek 18c



Obrázek 18d

### OZNÁMENÍ

Popruhy s háčkem a smyčkové uzávěry mohou být zapojeny na 160F (70C) nebo méně. Nežehněte před praním.

## Podnožka pro montáž tyčový nástavec

**VAROVÁNÍ** Aby se zabránilo pádům resp jiné zranění:

- Ujistěte se, že čtvercová kovová trubka připevnění stupačky k sedadlu spočívá na předním okraji toalety.
- Nestůjte na stupačce upevnění montážní lišty.

K připevnění stupačky k HTS když používá se na WC s montážní lištou (viz obrázek 19a):

1. Otočte sedlo HTS vzhůru nohama (viz obrázek 19b).
2. Vložte malé kovové úchytky na konec kovová trubka na stupačce (A), do otvorů na zadní straně sedadla.
3. Zatlačte stupačku nejprve dolů, aby se zajistila čtvercové potrubí na modré západky (B).
4. Připevněte HTS k montážní liště (viz strana 11).

Ostatní úpravy stupačky jsou stejné, jak je popsáno na straně 10.

## Základna vany

**VAROVÁNÍ** Aby se zabránilo pádům a zranění, vždy udělejte ujistěte se, že jsou oba háčky sedadla zasunuty do základní zásuvky a obě západky sedadel jsou připevněny k základně.

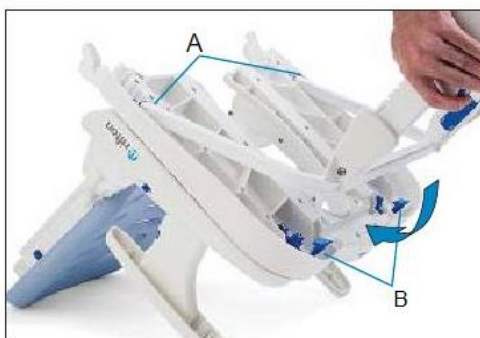
Vanová základna je určena pro použití ve vaně koupat nebo sprchovat klienta (viz obrázek 19c).

## Připevnění sedačky

Vložte oba háčky do zadní části sedadla do zásuvek základního rámu vany (viz obrázek 19d) přední část sedadla dolů na rám, až slyšitelně zaskočí západky zapojit.



Obrázek 19a



Obrázek 19b



Obrázek 19c



Obrázek 19d

## Přenosná základna s přenosná taška

**VAROVÁNÍ** Aby se zabránilo pádům a zranění:

- Přenosná základna je určena pro používat pouze na cesty a nemělo by se používat jako základna.
- Zkontrolujte, zda jsou dva kusy rámu před nasazením sedadla.
- Vždy se ujistěte, že jsou oba háky sedadla jsou vloženy do základních zásevek a že obě západky sedadel vpředu jsou se západkou k základně.

The přenosnost základny, skládací rám s brašnou (viz obrázek 20a) základna se nachází v zadním vaku tašku na přenášení.

Sedadlo, opěradlo, područky a další příslušenství může jít do předního pouzdra přenosný vak (viz obrázek 20b).

Chcete-li sestavit základnu, rozložte obě poloviny rámečku, vložte hranatý kolík jednu polovinu do čtvercové trubice druhé poloviny rámu (viz obrázek 20c).  
ujistěte se, že dva kusy rámu jsou zcela před připojením sedadla.

Poté připevněte sedadlo k rámu (viz obrázek 20d), jak je popsáno na předchozí stránce (viz obrázek 19d).



Obrázek 20a



Obrázek 20b



Obrázek 20c



Obrázek 20d

**Rifton HTS má dvě hlavní**

**účely: sprchování.**

Pro **toaleta**, ideální pozice často zahrnuje předklonění kofmáže a zavřený kyčelní úhel. dosáhnout s HTS nakloněním opěradlo mírně dopředu, nastavení sedadla vyrovnat nebo mírně dozadu pomocí předního podpora pro poskytnutí podpory u kufu a paže a zvednutí stupačky tak, aby chodidla jsou dobře podporovány (viz obrázek 21a).

Pro **sprchování**, zvedněte výškové nastavení s opěradlem zpět.

sklopená a stupačka vysunutá, a lze dosáhnout klidové polohy v leže pro sprchování a mytí vlasů (viz obrázek

21b).  
Příslušenství by měl upravit umístění tak, aby splňovalo jedinečné potřeby každého z nich klient.



Obrázek 21a



Obrázek 21b

## Materiály

- Ocelové hardware (matice, šrouby, šrouby atd.) Jsou nerezové.
- Čalounické předměty (podložky, opěrné bloky, polstrované výzvy atd.) Jsou vodotěsné Polyuretanová integrální pěna na kůži.
- Rám je z hliníku a nerezové oceli, potažený vypalovaným lakem.
- Popruhy jsou vyrobeny z polypropylenového popruhu s rychleschnoucí tkaninou Spacer Mesh na polstrování.
- Plastové součásti jsou vstříkovány z různých průmyslových pryskyřic.

Všechny materiály jsou bez latexu, olova a ftalátů.

### Objednávka náhradních dílů

1. Na malém bílém štítku vyhledejte identifikační číslo produktu.
2. Mějte toto číslo k dispozici, když zavoláte na číslo 800.571.8198 pro váš telefon zástupce zákaznického servisu.

### **Používejte pouze náhradní díly dodané společnostmi Rifton Equipment.**

Ačkoli Rifton se snaží dodávat náhradní díly.

úsilí dodávat správné díly a pokyny pro opravy nebo renovace vaše zařízení, jste zodpovědní za zajištění toho, aby opravy nebo úpravy jsou správně a bezpečně dokončeny.

ND-1 ECO N/A Revision D



Najděte písmena lékařské nezbytnosti  
a informativní články na:

[www.rifton.com/HTS](http://www.rifton.com/HTS)